

# Universal fjärrkontroll

## Yleiskaukosäädin



**Modell/Malli: BW6150**

**Nr/Nro: 38-1298**

**CLAS OHLSON**

## **Bruksanvisning s. 4–14**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spar den sedan som referensmaterial.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor kan Du kontakta oss (Se adresserna på baksidan).

## **Kodlista s. 26–45**

## **Käyttöohje s. 15–19**

Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä

ja säilytä se vastaisuuden varalle.

Teknisten ongelmien ilmetessä ota meihin yhteyttä (tiedot takasivulla).

Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä, emme myöskään teknisten tietojen muutoksista.

## **Koodiluettelo s. 26–45**

## Presentation

- Förprogrammerad för de flesta märkena och med inlärningsfunktion för upp till 120 olika knappar.
- Ersätter upp till 6 fjärrkontroller.
- Förprogrammerad enligt tabell för: TV-apparater, videobandspelare, satellitmottagare, DVD-spelare och kabeltvmottagare.
- Funktion för text-TV.
- Upplyst pekskärm.
- 5 direktknappar för PWR, CH+, CH-, VOL+, VOL-.
- Enkel inprogrammering av koder efter kodlista.
- Genomsökning av koder för varje apparattyp.
- Enkel kopiering av knappfunktioner från din gamla fjärrkontroll.
- Tre SMART program för upp till 15 steg i varje.
- Batterisparfunktion (viloläge), skärmen släcks.

## Att tänka på...

- Fjärrkontrollens koder passar de flesta märkena på marknaden men det är inte säkert att den passar just din modell av apparat. Även om märket finns med i kodlistan.
- Det går inte att se i kodlistan om fjärrkontrollens koder passar just din apparatmodell, du måste prova dig fram.
- Fjärrkontrollen kan fungera på fler koder än en. Man får prova sig fram till den kod som de flesta knappfunktionerna fungerar på och vid behov kopiera de funktioner som saknas från din gamla fjärrkontroll.
- Om du inte får någon kod att fungera mot din modell av apparat kan du kopiera knappfunktioner från din originalfjärrkontroll.

## Universal fjärrkontroll ( UFK )

UFK är förprogrammerad från fabrik. Den ersätter upp till 6 separata fjärrkontroller för styrning av TV-apparater, videobandspelare, satellitmottagare, kabeltvmottagare och DVD-spelare. Du behöver bara knappa in rätt apparatkod och din UFK är klar att användas. En lista över apparatkoder finns längst bak i den här bruksanvisningen.


UFK drivs med 4 st. batterier av typ R03 (= AAA, ingår ej ) Alkaliska batterier rekommenderas.

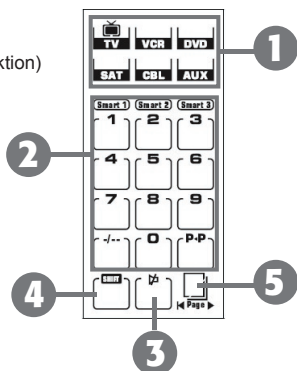
## Huvuddelar

1. IR-sändare
2. Statusindikator (grön lysdiod)
3. Pekskärm
4. Direktnappar
5. Batterifack på baksidan



## Beskrivning av pekskärmens knappar

1. Apparatknappar (apparatlägen, knappar för val av apparat)
2. Funktionsknappar
3. -knapp (TV-ljud av/på)
4. SHIFT-knapp (för SHIFT-funktion)
5. PAGE-knapp (bläddra till nästa sida av knappuppsättning)



## Installation av batterier

Fjärrkontrollen drivs med 4 st. R03 batterier. Alkaliska batterier rekommenderas.

1. Ta bort batterikåpan på baksidan.
2. Kom ihåg att vända batterierna rätt med plus ( + ) och minus ( - ) enligt märkningen i batterifacket.
3. Sätt i batterierna.
4. Sätt dit kåpan igen.

### Svaga batterier


Om batteri-ikonen längst upp till höger syns på skärmen betyder det att batterispänningen börjar bli för låg. Du måste då byta ut batterierna till nya. Blanda aldrig gamla och nya batterier då det finns risk för att de gamla börjar läcka.

## Att börja använda fjärrkontrollen

- Efter att batterierna stoppats i startar fjärrkontrollen i apparatläget för TV (TV-läget). Om fjärrkontrollen är inaktiv släcks skärmen helt efter en stund och den går in i batterisparläge (vilo-läge). För att starta den igen trycker du bara en gång på skärmen eller på någon av direktknapparna. Denna funktion går inte att ändra eller ta bort.
- Tryck på någon av apparatknapparna för att komma till motsvarande apparatläge. T.ex. trycker du på TV-knappen är du i TV-läget och TV-symbolen blinkar.
- Tryck sedan på den funktionsknapp motsvarande den funktion du vill sända/styra.

### Direktknappar

Det finns 5 stycken direktknappar:

-  Srömbrytare ON/OFF
- CH+** Program upp eller Kanal upp
- CH-** Program ner eller Kanal ner
- VOL+** Volym upp
- VOL-** Volym ner

### Knappljud

När du trycker på någon av knapparna hörs ett kort pipljud. Knappljudet går inte att stänga av.

### Bakgrundsbelysning

Den blå-gröna bakgrundsbelysningen slås på när du trycker på någon av knapparna och lyser i några sekunder innan den släcks igen. Denna funktion går inte att ändra eller ta bort.

# Programmering av fjärrkontroll

## Att knappa in apparatkod

Knappa in koden på följande sätt:

1. Slå upp listan över apparatkoder "KODLISTA" och leta under rubriken för den apparattyp som din utrustning motsvarar, t.ex. under rubriken "TV-koder" för tv-apparater. Under denna rubrik letar du sedan efter den kod som motsvarar märket på din utrustning, t.ex. Philips.  
Varje kod har 4 siffror. Om det finns fler apparatkoder än en för ditt märke så börjar du med den första.
2. Tryck på önskad apparatknapp, t. ex. **[TV]**-knappen för en tv-apparat. Apparatknapens ikon blinkar.
3. Håll knapparna **[CH+]** och **[VOL-]** samtidigt intryckta i 2 sekunder tills indikatorn (gröna lysdioden) tänds.
4. Knappa in din fyrsiffriga apparatkod med knapparna **[0]** – **[9]**. Lysdioden blinkar till två gånger och släcks.

Slå på strömmen till apparaten (t.ex. en TV) och testa funktionsknapparna på fjärrkontrollen. Om din apparat då svarar korrekt mot dina knapptryckningar så har du knappat in den rätta apparatkoden. I annat fall får du upprepa proceduren ovan med de övriga apparatkoder som står till förfogande för ditt märke tills din apparat reagerar på rätt sätt mot dina knapptryckningar och tills de flesta knapparna fungerar korrekt.

- Du gör även på samma sätt för att knappa in apparatkoderna för övriga apparater. Kom bara ihåg att trycka på rätt apparatknapp för motsvarande apparattyp i punkt 2 ovan.

## Anmärkning

**[TV]** - knappen kan endast spara TV-koder.

**[VCR]** - knappen kan endast spara VCR-koder.

**[DVD] [SAT] [CBL] [AUX]** – knapparna kan spara alla apparatkoder (inkl. TV- och VCR-koder).

Om indikatorn (gröna lysdioden) blinkar sex gånger snabbt i punkt 4 så har du matat in fel kod. Repetera då åtgärderna i punkt 2 - 4. När du har hittat rätt förbindelse rekommenderar vi att du antecknar koden.

## Om ingen apparatkod fungerar till din apparat

Om du inte hittar rätt apparatkod för din apparat kan du söka igenom alla fjärrkontrollens koder för respektive apparattyp:

**TV** – TV-apparater

**VCR** – Videobandspelare

**SAT** – Satellitmottagare

**CBL** – Kabelvmottagare

**DVD** – DVD-spelare


## Genomsökning av fjärrkontrollens koder

Om du inte kan hitta rätt apparatkod i listan så kan du söka på följande sätt:





1. Slå på apparaten för hand (t.ex. en TV).
2. Tryck på önskad apparatknapp (i detta exempel **[TV]** -knappen)
3. Håll knapparna **[CH +]** och **[VOL-]** samtidigt intryckta i 2 sekunder tills indikatorn (gröna lysdioden) tänds.
4. Knappa in motsvarande sökkod ur följande tabell för den apparattyp du vill söka efter. Indikatorn slocknar direkt.

Apparattyp	TV	VCR	SAT	CBL	DVD
Sökkod	0001	0002	0003	0004	0005

(I detta exempel trycker du koden för TV: 0001)




5. Tryck en gång till på samma apparatknapp som i punkt 2 ovan, (i detta exempel **[TV]** -knappen).
  6. Håll knapparna **[CH +]** och **[VOL-]** intryckta samtidigt i 2 sekunder tills indikatorn tänds. Nu är fjärrkontrollen klar för att börja söka.
  7. Rikta fjärrkontrollen mot önskad apparat (i detta exempel mot TV-apparaten) och tryck på knappen  flera gånger sakta och tålmodigt tills apparaten stängs av. När din apparat har slagits av trycker du omedelbart på samma apparatknapp igen (i detta exempel **[TV]** -knappen) för att låsa koden. Indikatorn (gröna lysdioden) slocknar.
- Gör på samma sätt som ovan för att söka apparatkoder för övriga apparater. Kom ihåg att trycka på rätt apparatknapp och knappa in rätt sökkod enligt punkterna 2–5 ovan.

### Viktigt!

- Om strömbrytarfunktionen på din apparat inte är IR-styrd så följer du punkt 1 till 6 ovan och startar avsökningen.
- Tryck växelvis på knappen  och en annan viktig funktionsknapp tills din apparat reagerar med önskad funktion. Du trycker t.ex. växelvis på  och siffran **[1]** eller på  och . Tryck på samma apparatknapp igen (i detta exempel **[TV]** -knappen) för att låsa koden.

### Anmärkning

- **[TV]** - knappen kan endast användas med sökkod (0001) för TV-apparater.
- **[VCR]** - knappen kan endast användas med sökkod (0002) för VCR-koder.
- **[DVD] [SAT] [CBL] [AUX]** - knapparna kan användas med alla sökkoder (inkl. TV- och VCR-koder), 0001, 0002, 0003, 0004, 0005.

- Om indikatorn (gröna lysdioden) blinkar snabbt sex gånger i punkt 4 så har du matat in fel sökkod. Repetera då åtgärderna i punkt 2 - 4.
- Varje gång som du trycker på knappen  hoppar fjärrkontrollen till nästa kod och skickar ut en signal för avstängning av apparaten. Om du inte hann med att sluta trycka på  -knappen i tid när apparaten stängdes av slår du på apparaten igen så fort du kan. Innan indikatorn (gröna lysdioden) slocknar trycker du på **[CH-]** för att hoppa bakåt. Upprepa punkt 7 och lås koden.
- Om indikatorn (gröna lysdioden) blinkar snabbt sex gånger efter det att du tryckte på  är du framme vid bibliotekets sista kod. Tryck på **[CH +]** och **[VOL-]** för att återställa fjärrkontrollen och upprepa försiktigt förfarande för att söka på nytt.

## Hur du kopierar knappfunktioner (inlärning)

UFK är förprogrammerad för att användas till TV, video, DVD-spelare, satellit- och kabeltv- mottagare. Eftersom det finns en begränsad uppsättning av knappar på UFK kan en del funktioner saknas. De knappfunktioner som saknas kan kopieras från originalfjärrkontrollen.

Förutom de förprogrammerade apparaterna kan man kopiera andra IR-styrda apparater så som HiFi-apparater m.m.

Fjärrkontrollen kan kopiera upp till 120 knappfunktioner från andra fjärrkontroller. I alla sex apparatlägena kan man kopiera extra knappfunktioner.

1. Tryck på knapp för önskad apparattyp (t.ex. TV, TV-ikonen blinkar)
2. Tryck **[CH+]** och **[VOL-]** samtidigt på UFK i två sekunder tills indikatorn (gröna lysdioden) lyser.
3. Tryck in koden för kopiering 0000, "LEARN"-ikonen syns högst upp på skärmen och fjärrkontrollen är redo för att kopiera.
4. Rikta original fjärrkontrollen mot UFK's IR-öga på en platt yta, med cirka 5 – 8 cm mellanrum. Se till att det är fräscha batterier i båda fjärrkontrollerna!
5. Tryck och släpp den knapp där du vill att önskad knappfunktion ska ligga i UFK. Apparatknappens ikon slutar blinka (i detta exempel TV-ikonen).
6. Tryck och håll den knappfunktion som du vill kopiera från original fjärrkontrollen. Indikatorn (grön lysdiod) blinkar två gånger och apparatknappen (i detta exempel TV-ikonen) blinkar igen när knappfunktionen är kopierad. Släpp knappen på originalfjärrkontrollen. Om indikatorn (grön lysdiod) blinkar snabbt 6 gånger har det blivit fel i överföringen. Kontrollera placeringen på båda fjärrkontrollerna och repetera steg 5 och 6 igen.
7. Upprepa steg 5 och 6 för att kopiera andra knappfunktioner. När du är färdig, tryck på apparatknappen (i detta exempel TV-knappen) för att spara inställningen.



## Avancerad kopiering: Dubbelsignal

Om en kopierad knappfunktion bara fungerar ibland, kan din originalfjärrkontroll använda dubbla signaler. Följ detta för att kopiera om fjärrkontrollen:

1. Följ först steg 1 till 4 under rubriken "HUR DU KOPIERAR KNAPPFUNKTIONER (INLÄRNING)".
2. Tryck och släpp den knapp där du vill att önskad knappfunktion ska ligga i UFK. Apparatknappens ikon slutar blinka (i detta exempel TV-ikonen).
3. Tryck och håll den knappfunktion som du vill kopiera från originalfjärrkontrollen. Indikatorn (grön lysdiod) blinkar två gånger och apparatknappen (i detta exempel TV-ikonen) blinkar igen när knappfunktionen är kopierad. Första signalen är kopierad och du kan släppa knappen på originalfjärrkontrollen.
4. Tryck och släpp samma knapp igen på UFK. Apparatknappens ikon slutar blinka (i detta exempel TV-ikonen).
5. Tryck och håll samma knappfunktion igen på originalfjärrkontrollen som du vill kopiera. Indikatorn (grön lysdiod) blinkar två gånger och apparatknappen (i detta exempel TV-ikonen) blinkar igen. Dubbelsignalen är kopierad och du kan släppa knappen.
6. Repetera steg 2 till 5 i denna beskrivning för att kopiera fler knappfunktioner med dubbelsignal.
7. När du är färdig trycker du samma apparatknapp (i detta exempel TV-knappen) för att spara inställningen.

## Varning!

Slås en ny förprogrammerad apparatkod in kommer den automatiskt att suddas och ersätta alla kopierade knappfunktioner för det valda apparatläget.

## Anmärkning

- Försök inte att kopiera funktioner på apparatknapparna, **CH+/-** eller **VOL+/-**. De går ej att programmera.
- Varje knapp kan endast fungera för en funktion. Att försöka kopiera en ny funktion på samma knapp innebär bara att den tidigare funktionen suddas och ersätts.
- Om du trycker på fel knapp i steg 5 under rubriken "HUR DU KOPIERAR KNAPPFUNKTIONER (INLÄRNING)" väntar du bara i 30 sekunder tills indikatorn (grön lysdiod) släcks, så går fjärrkontrollen tillbaka i normalläget. Repetera proceduren igen för att programmera den.
- Om indikatorn (grön lysdiod) blinkar snabbt sex gånger under kopieringen kan det betyda att minnet för fjärrkontrollen är fullt. Tryck samma apparatknapp igen för att komma tillbaka till normalläget. (Man kan ta bort de kopierade knappfunktioner för en apparattypsknapp, för att frigöra minne i fjärrkontrollen. Se under rubriken "VARNING" tidigare.)

# FJÄRRKONTROLLENS ANVÄNDNING

## Normal användning

Du behöver bara rikta in den och trycka på rätt knapp för önskad funktion. Indikatorn (gröna lysdioden) blinkar till och ett pip hörs som bekräftelse på knapptrycket.

## Sidor (Page)

Varje apparatknapp innehåller normalt 3 sidor med uppsättningar av knappar. Du trycker helt enkelt på "Page"-knappen längst ner till höger på skärmen för att växla mellan sidorna.

## SHIFT

Genom att trycka på SHIFT-knappen längst ner till vänster på skärmen och sedan på någon av direktknapparna styr du följande funktioner på din TV (om funktion stöds av din TV och du har rätt apparatkod):


**SHIFT** och sedan **CH+ / CH-** (Ljusstyrka + / -)

**SHIFT** och sedan **VOL+ / VOL-** (Färg + / -)

Med SHIFT-knappen aktiverad på skärmen kan du komma åt även andra funktioner beroende på apparat och modell. Man får prova sig fram, det fungerar dock ej på alla apparater/modeller.

## Programkontroll

Tack vare den funktionen kan du styra ljudstyrka och mute-funktion på en TV utan att behöva växla mellan de olika apparatknapparna.

Om du har kopierat in någon annan knappfunktion på någon av VOL+/- eller -knapparna i någon av VCR, DVD, SAT, CBL, eller AUX apparatlägena. Då kommer inte program-kontrollfunktionen fungera på motsvarande apparatläge.

# Avancerad användning

## Smart Program (Smart 1, Smart 2, Smart3)

### Att programmera en multifunktionsknapp:

Fjärrkontrollen har tre stycken programmerbara SMART program som kan programmeras med upp till 15 steg (knappfunktioner) i varje. Med hjälp av SMART kan man programmera flera knappfunktioner med tidfördröjning för att aktivera flera olika funktioner genom att bara trycka på SMART-knappen.

### Att programmera SMART

1. Håll [CH+] & [VOL-] intryckt på universalfjärrkontrollen samtidigt i två sekunder tills indikatorn (grön lysdiod) lyser.
2. Slå in koden för SMART-programmering 0009.
3. SMART-ikonen blinkar.
4. Välj önskad Smart-knapp (t.ex. Smart 1).
5. Välj en knappfunktion från den apparatknapp som du önskar programmera, indikatorn (grön lysdiod) blinkar en gång för varje knappfunktion som väljs.
6. Upprepa steg 5 tills du är klar med hela programmet och tryck sedan den valda Smart-knappen igen (t.ex. Smart 1). SMART-programmet är nu sparad.
7. För att programmera mer SMART-program, repetera steg 1 till 6.

### Användning av SMART-program

1. Rikta UFK mot den utrustning som du vill styra.
2. Tryck och släpp den SMART-knapp som du har programmerat (t.ex. Smart 1). Motsvarande SMART-ikon och indikatorn (grön lysdiod) börjar blinka långsamt under tiden som de olika programmerade knapptryckningarna sänds. SMART-ikonen och indikatorn (grön lysdiod) slutar blinka när alla knapptryckningar har sänds klart. Fjärrkontrollen går tillbaka till normalläge.

## Skötsel

1. Utsätt inte fjärrkontrollen för damm, starkt solsken, fukt, höga temperaturer eller stötar.
2. Blanda inte nya och gamla batterier. De gamla kan börja läcka.
3. Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel på fjärrkontrollen.
4. Håll fjärrkontrollen dammfri genom att torka av den med en mjuk och torr duk.
5. Ta inte isär fjärrkontrollen. Den innehåller inga komponenter som kan justeras av användaren.

## Felsökning

### **Fel: Min fjärrkontroll fungerar inte alls!**

- Åtgärd 1: Kolla din apparat. Om huvudströmbrytaren står på OFF så fungerar ingenting.
- Åtgärd 2: Kolla att batterierna är rätt vända med plus och minus åt rätt håll.
- Åtgärd 3: Kolla att du tryckt på rätt apparatknapp.
- Åtgärd 4: Byt ut batterierna om de är svaga.
- Åtgärd 5: Den passar inte till din modell av apparat, fjärrkontrollen passar inte till alla modeller på marknaden så även om ditt fabrikat (t.ex. Philips) finns med i kodlistan så är det inte säkert att den passar till just din modell av apparat.

### **Fel: Om det står flera apparatkoder för min apparat, hur ska jag då bära mig åt?**

- Åtgärd 1: Testa apparatkoderna en i taget tills du hittar den som de flesta knappar fungerar rätt på.

### **Fel: Min utrustning reagerar bara på en del kommandon.**

- Åtgärd 1: Du har ställt in en kod som bara fungerar på några kommandon men inte på andra. Försök med andra koder tills de flesta knapparna fungerar.
- Åtgärd 2: Du kan också kopiera de knappfunktioner som saknas till UFK från din originalfjärrkontroll. (Se under rubriken "HUR DU KOPIERAR KNAPPFUNKTIONER (INLÄRNING)")

### **Fel: Indikatorn (grön lysdiod) visar fel (sex snabba blinkningar) när jag försöker kopiera knappfunktioner från en originalfjärrkontroll.**

- Åtgärd 1: Se till att du riktar fjärrkontrollerna mot varandra på en platt yta med 5-8 cm avstånd.
- Åtgärd 2: Se till att inte vara i direkt solljus eller starkt ljussken när du kopierar knappfunktioner.
- Åtgärd 3: Rengör IR-linsen.
- Åtgärd 4: Kontrollera så att inte batterierna är svaga. Om batterierna är svaga kan fjärrkontrollen få svårt att kopiera knapptryckningarna rätt.
- Åtgärd 5: Se till att fjärrkontrollerna ligger med samma avstånd under hela kopieringsproceduren.

### **Fel: Vissa kopierade funktioner fungerar inte.**

- Åtgärd 1: Dessa funktioner har inte kopierats på rätt sätt. Prova att programmera om dessa funktioner.

### **Fel: Vissa kopierade funktioner fungerar bara ibland.**

- Åtgärd 1: Din originalfjärrkontroll kan sända dubbla signaler. Gå igenom förfarandet under rubriken "Avancerad kopiering: Dubbelsignal".

## Felsökning forts.

### Problem: Vad är SMART?

**Åtgärd 1:** Det är en avancerad funktion som gör att du kan utföra flera knapptryckningar med endast en knapp. Genom att trycka på en programmerad SMART-knapp skickas de programmerade knapptryckningar i en följd. För mer information se under rubriken "Att programmera SMART".

## Data

System:	Förprogrammerad och inlärningsbar IR fjärrkontroll.
Minne:	Inläring för upp till 120 olika knappar.
Minnesvaraktighet:	Permanent minne, minnet kvarstår även vid batteribyte.
Drivspänning:	4 st. batterier R03 (= AAA, medföljer ej). Alkaliska batterier rekommenderas.
Skärm:	Svart-vit pekskärm (LCD) med blå-grön bakgrundsbelysning.
Avstånd:	Upp till 8 meter med fri sikt och nya batterier.
Mått i mm:	154 x 52 x 23
Vikt utan batterier:	Ca 100 gram.
Vikt med batterier:	Ca 140 gram.

Tillverkaren behåller rätten till ändringar av denna produkt utan föregående meddelande.

## Tuotteen esittely

- Esiohjelmoitu useimmille merkeille, jopa 120 näppäimen oppimistoiminto.
- Korvaa jopa 6 kaukosäädintä.
- Ohjelmoitu taulukon mukaisesti seuraaville laitteille: Televisiot, videonauhurit, satelliittivastaanottimet, DVD-soittimet ja kaapelitelevisiovastaanottimet.
- Teksti-TV-toiminto.
- Valaistu kosketusnäyttö.
- 5 suoravalintapainiketta: PWR, CH+, CH-, VOL+, VOL-.
- Koodien helppo ohjelmointi koodilistan mukaan.
- Kunkin laitetyypin mukaisten koodien haku.
- Helppo painiketoimintojen kopiointi vanhasta kaukosäätimestäsi.
- Kolme SMART-ohjelmaa, joissa jopa 15 kohtaa kussakin.
- Paristonsäästötila (taukotila), näyttö sammuu.

## Ota huomioon...

- Kaukosäätimen koodit sopivat useimpiin markkinoilla oleviin merkkeihin, mutta eivät välttämättä juuri sinun laitteeseesi, vaikka merkiksi olisikin koodiluettelossa.
- Koodiluettelosta ei näe, käyvätkö kaukosäätimen koodit juuri sinun malliisi, sinun täytyy itse selvittää yhteensopivuus.
- Kaukosäädin voi toimia useammilla kuin yhdellä koodilla. Kokeile itse millä koodilla suurin osa näppäintoiminnoista toimii ja kopioi puuttuvat toiminnot tarvittaessa vanhasta kaukosäätimestäsi.
- Mikäli joku koodi ei toimi sinun laitteessasi, voit kopioida näppäintoiminnot alkuperäisestä kaukosäätimestäsi.

## Yleiskaukosäädin (YKS)

Kaukosäädin on valmiiksi ohjelmoitu. Se korvaa jopa 6 eri kaukosäädintä ja ohjaa esimerkiksi televisiota, videonaururia, satelliittivastaanotinta, kaapelitelevisiovastaanotinta ja DVD-soitinta. Näppäile vain oikea laitekoodi, niin YKS on käyttövalmis. Laittekoodilista löytyy käyttöohjeen lopusta.


YKS toimii neljällä R03-paristolla (AAA). Paristot eivät sisälly. Suosittelemme alkaliparistoja.

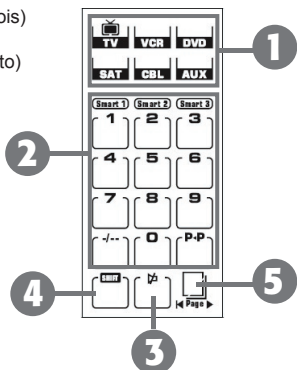
## Laitteen osat

1. Infrapunalähetin
2. Merkkivalo (vihreä ledi)
3. Näyttö
4. Suoravalintapainikkeet
5. Paristolokero takapuolella



## Näytön painikkeiden kuvaus

1. Laittepainikkeet (laitteen tila, laitteenvaihtopainikkeet)
2. Toimintopainikkeet
3.  -painike (TV-ääni päälle/pois)
4. SHIFT-painike (SHIFT-toiminto)
5. PAGE-painike (selaa seuraavalle painikesivulle)



## Paristojen asennus

Laite toimii neljällä R03-paristolla. Suosittelemme alkaliparistoja.

1. Poista kaukosäätimen paristolokeron kansi.
2. Muista laittaa paristot paristolokeron merkintöjen ( + ) ja ( - ) mukaisesti.
3. Aseta paristot.
4. Sulje kansi.

### Heikot paristot


Jos näytön oikeassa ylä laidassa näkyy paristokuvake, on paristojen jännitetaso heikentynyt. On tullut aika vaihtaa paristot uusiin. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja keskenään, näin estetään vanhojen paristojen vuotaminen.

## Käytön aloittaminen

- Paristojen asettamisen jälkeen kaukosäädin siirtyy TV:n laitetilään (TV-tilaan). Mikäli kaukosäädin ei ole toiminnassa, näyttö sammuu kokonaan hetken kuluttua ja kaukosäädin siirtyy paristojensäätötilaan (taukotilaan). Käynnistäaksesi sen uudelleen tulee sinun painaa kerran näyttöä tai jotain suoravalintapainikkeista. Tätä toimintoa ei voi muuttaa eikä poistaa.
- Paina jotain laitepainikkeista siirtyäksesi kyseiseen laitetilään. Jos painat esim. TV-painiketta, siirtyy laite TV-tilaan ja TV-kuva ke vilkkuu.
- Paina sitten haluamaasi toimintopainiketta.

### Suoravalintapainikkeet

Kaukosäätimessä on viisi suoravalintapainiketta:

-  Virtakytkin (Power) Pälle/Pois
- CH+** Seuraava ohjelma tai kanava
- CH-** Edellinen ohjelma tai kanava
- VOL +** Äänenvoimakkuuden lisääminen
- VOL-** Äänenvoimakkuuden vähentäminen

### Näppäinäänet

Painikkeita painettaessa kuuluu lyhyt piip-ääni. Näppäinääniä ei voi sammuttaa.

### Taustavalo

Sinivihreä taustavalo syttyy kun jotain painiketta painetaan ja se palaa muutaman sekunnin ajan. Tätä toimintoa ei voi muuttaa eikä poistaa.



# Kaukosäätimen ohjelmointi

## Laitekoodin asetus

Aseta laitekoodi seuraavalla tavalla

1. Etsi laitekoodilistasta sinun laitettasi vastaava otsikko, esim. televisiolle otsikko "TV-koodit". Hae tämän otsikon alta oman laitteesi merkki, esim. Philips.  
Jokaisessa koodissa on 4 numeroa.  
Jos laitteesi merkillä on useita koodeja, aloita ensimmäisellä.
2. Paina haluttua laitepainiketta, esim. televisiolle **[TV]**-painiketta. Laitepainikkeen kuva alkaa vilkkua.
3. Pidä painikkeita **[CH+]** ja **[VOL-]** samanaikaisesti alas painettuna kahden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo (vihreä ledi) syttyy.
4. Näppäile nelinumeroinen laitekoodisi painikkeilla **[0]** – **[9]**. Ledi vilkkuu kahdesti ja sammuu.

Kytke laite (esim. TV) päälle ja kokeile kaukosäätimen toimintopainikkeita. Jos laitteesi vastaa oikein toimintoihin, olet valinnut oikean laitekoodin. Muussa tapauksessa saat toistaa menettelyn muilla oman merkkisi laitekoodeilla kunnes laitteesi (esim. TV) reagoi oikein toimintoihin, ja kunnes suurin osa painikkeista toimii oikein.

- Näppäile myös muiden laitteiden laitekoodit samalla tavalla. Muista painaa oikeaa laitteenvälitsinpainiketta vastaavalle laitetypille kohdan 2 mukaisesti.

## Huomautus

**[TV]** –painike voi tallentaa ainoastaan TV-koodeja.

**[VCR]** –painike voi tallentaa ainoastaan VCR-koodeja.

**[DVD] [SAT] [CBL] [AUX]** –painikkeet voivat tallentaa kaikkia laitekoodeja (myös. TV- ja VCR-koodeja).

Mikäli merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu kuudesti kohdassa 4, olet syöttänyt väärän koodin. Toista tässä tapauksessa kohtien 2 – 4 ohjeet. Suosittelemme että kirjoitat muistiin löytämäsi oikean yhteyden.

## Jos mikään laitekoodi ei toimi laitteessasi

Jos et löydä laitteesi oikeaa laitekoodia, voit hakea kaukosäätimen kaikki koodit kullekin laitetypille:

- TV** – Televisio
- VCR** – Videonauhuri
- SAT** – Satelliittivastaanotin
- CBL** – Kaapelitelevisiovastaanotin
- DVD** – DVD-soitin


## Kaukosäätimen koodien haku

Jos et löytänyt listalta oikeaa laitekoodia, voit kokeilla myös seuraavasti:





1. Kytke laite (esim. TV) päälle ilman kaukosäädintä.
2. Paina haluttua laitepainiketta (tässä tapauksessa **[TV]**-painiketta)
3. Pidä painikkeita **[CH +]** ja **[VOL-]** samanaikaisesti alas painettuna kahden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo (vihreä ledi) syttyy.
4. Näppäile vastaava hakukoodi hakemallesi laitteelle seuraavasta taulukosta. Merkkivalo sammuu välittömästi.

Laitetyyppi	Televisio	Videonauhuri VCR	Satelliittivastaanotin (SAT)	CBL	DVD-soitin
koodi	0001	0002	0003	0004	0005

(Näppäile tässä tapauksessa television koodi: 0001)




5. Paina uudelleen samaa, halutun laitetypin painiketta, kuten kohdassa 2, (tässä tapauksessa **[TV]** -painiketta).
  6. Pidä painikkeita **[CH +]** ja **[VOL -]** samanaikaisesti alas painettuna kahden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo syttyy. Nyt kaukosäädin on valmiina hakuun.
  7. Osoita kaukosäätimellä haluttua laitetta (tässä tapauksessa televisiota) ja paina painiketta  useita kertoja hitaasti ja kärsivällisesti kunnes laite sammuu. Lukitse koodi painamalla uudestaan samaa laitepainikkeita (tässä tapauksessa **[TV]** -painiketta) välittömästi laitteen sammuttua. Merkkivalo (vihreä led-valo) sammuu.
- Etsi muiden laitteiden laitekoodit samalla tavalla. Muista painaa oikeaa laitepainiketta ja näppäillä oikea hakukoodi kohtien 2–5 mukaisesti.

### Huom.!

- Mikäli laitteesi virtakytkintoiminto ei ole infrapunaohjattu, seuraa kohtia 1–6 ja aloita haku.
- Paina vuorotellen painiketta  ja jotakin toista tärkeää toimintopainiketta kunnes laitteesi reagoi halutulla tavalla. Paina esim. vuorotellen painiketta  ja numeroa **[1]** tai painikkeita  ja . Lukitse koodi painamalla uudestaan samaa laitepainikkeita (tässä tapauksessa **[TV]** -painiketta).

### Huomautus

- **[TV]**-painiketta voidaan käyttää ainoastaan TV-laitteiden hakukoodin (0001) kanssa.
- **[VCR]**-painiketta voidaan käyttää ainoastaan videonauhurin hakukoodin (0002) kanssa.
- **[DVD] [SAT] [CBL] [AUX]** -painikkeita voidaan käyttää kaikkien hakukoodien kanssa (myös. TV- ja videonauhurikoodien), 0001, 0002, 0003, 0004, 0005 kanssa.

- Mikäli merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu nopeasti kuudesti kohdassa 4, olet näppäillyt väärän hakukoodin. Toista tässä tapauksessa kohtien 2 – 4 ohjeet.
- Aina kun painat painiketta , kaukosäädin hyppää seuraavaan koodiin, ja lähettää signaalin kaukosäätimen sammuttamiseksi. Jos et ehtinyt lopettaa painamasta -painiketta ennen kuin laite sammui, käynnistä laite mahdollisimman nopeasti uudelleen. Siirry taaksepäin painamalla **[CH-]** (mykistyspainiketta) ennen kuin merkkivalo (vihreä led-valo) sammuu. Toista kohta 7 ja lukitse koodi.
- Mikäli merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu nopeasti kuudesti -painikkeen painamisen jälkeen, olet saapunut viimeisen koodin kohdalle. Palauta alkuperäiset asetukset painamalla **[CH +]** ja **[VOL-]** ja yritä uudelleen toistamalla yllä oleva menettely uudelleen.

## Näppäintoimintojen kopiointi (opetus)

YKS on esiohjelmoitu käytettäväksi TV:n, videonauhurin, DVD-soittimen, satelliitti- ja kaapelitelevisiovastaanottimen kanssa. Koska kaukosäätimessä on rajallinen määrä painikkeita, saattavat jotkut toiminnot puuttua laitteesta. Puuttuvat näppäintoiminnot voidaan kopioida alkuperäisestä kaukosäätimestä.

Esiohjelmoitujen laitteiden lisäksi voidaan kopioida muita infrapunaohjelmoituja laitteita, kuten hifilaitteita ym.

Kaukosäätimeen voidaan kopioida jopa 120 näppäintoimintoa muista kaukosäätimistä. Kaikkiin kuuteen laitetilään voidaan kopioida ylimääräisiä laitetointoja.

1. Paina halutun laitteen laitetyyppiä (esim. TV, TV-kuvake vilkkuu)
2. Pidä painikkeita **[CH +]** ja **[VOL-]** samanaikaisesti alas painettuna kahden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo (vihreä ledi) syttyy.
3. Näppäile kopiointikoodi 0000, "LEARN"-kuvake näkyy näytön ylälaudassa ja kaukosäädin on kopiointivalmis.
4. Osoita alkuperäisellä kaukosäätimellä YKS:n infrapunasilmään tasaisella pinnalla, välimatkan tulee olla noin 5-8 cm. Varmista, että kaukosäädinten paristoissa on riittävästi jännitettä!
5. Paina ja päästä se nappi YKS:issä, johon haluat halutun näppäintoiminnon. Laittepainikkeen kuvake lakkaa vilkkumasta (tässä tapauksessa TV-kuvake).
6. Paina ja pidä alas painettuna se näppäintoiminto, jonka haluat kopioida alkuperäisestä kaukosäätimestä. Merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu kahdesti ja laitepainike (tässä tapauksessa TV-kuvake vilkkuu jälleen kun näppäintoiminto on kopioitu. Päästä alkuperäisen kaukosäätimen painike. Mikäli merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu nopeasti kuusi kertaa, kopiointi ei ole onnistunut. Tarkista kaukosäädinten paikat ja ja toista kohdat 5 ja 6.
7. Toista kohdat 5 ja 6 kopioidaksesi muita näppäintoimintoja. Kun olet valmis, tallenna säätö painamalla laitepainiketta (tässä tapauksessa TV-painiketta).

## Muu kopiointi: Kaksoissignaali

Mikäli kopioitu näppäintoiminto toimii vain ajoittain, voi alkuperäinen kaukosäätimesi käyttää kahta signaalia. Seuraa näitä ohjeita kopioidaksesi kaukosäätimen uudelleen:

1. Suorita ensin otsikon "NÄPPÄINTOIMINTOJEN KOPIOINTI (OPETUS)" kohdat 1 - 4.
2. Paina sitä painiketta YKS:ssä, johon haluat kopioida näppäintoiminnon. Laitepainikkeen kuvake lakkaa vilkkumasta (tässä tapauksessa TV-kuvake).
3. Pidä alas painettuna se näppäintoiminto, jonka haluat kopioida alkuperäisestä kaukosäätimestä. Merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu kahdesti ja laitepainike (tässä tapauksessa TV-kuvake) vilkkuu jälleen kun näppäintoiminto on kopioitu. Ensimmäinen signaali on kopioitu eikä alkuperäisen kaukosäätimen painiketta enää tarvitse pitää alas painettuna.
4. Paina ja päästä sama painike uudelleen YKS:ssä. Laitepainikkeen kuvake lakkaa vilkkumasta (tässä tapauksessa TV-kuvake).
5. Paina ja pidä alas painettuna sama näppäintoiminto alkuperäisessä kaukosäätimessä, jonka haluat kopioida. Merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu kahdesti ja laitepainike (tässä tapauksessa TV-kuvake) vilkkuu jälleen. Kaksoissignaali on kopioitu eikä painiketta enää tarvitse pitää alas painettuna.
6. Toista tämän kuvauksen kohdat 2 – 5 kopioidaksesi muita kaksoissignaalia käyttäviä näppäintoimintoja.
7. Kun olet valmis, tallenna säätö painamalla samaa laitepainiketta (tässä tapauksessa TV-painiketta).

## Varoitus!

Kun uusi laitekoodi näppäillään, se poistaa ja korvaa automaattisesti kaikki valitun laitetilän kopioidut näppäintoiminnot.

## Huom!

- Älä yritä kopioida laitepainikkeiden CH+/- tai VOL+/- toimintoja. Niitä ei voi ohjelmoida.
- Kukin painike voi suorittaa vain yhden toiminnon. Jos yrität kopioida uuden toiminnon samalle painikkeelle, vanha toiminto katoaa ja korvautuu uudella.
- Mikäli painat väärää painiketta otsikon "NÄPPÄINTOIMINTOJEN KOPIOINTI (OPETUS)" kohdassa 5, tulee sinun odottaa 30 sekuntia kunnes merkkivalo (vihreä led-valo) sammuu, tämän jälkeen kaukosäädin palaa normaaliin tilaan. Toista menettely uudelleen ohjelmoidaksesi toiminnon.
- Mikäli merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu nopeasti kuusi kertaa kopiointia aikana, saattaa se tarkoittaa, että kaukosäätimen muisti on täynnä. Paina samaa laitepainiketta uudelleen palatakseen takaisin normaalitilaan. (Laitetyyppipainikkeen kopioidut näppäintoiminnot voi poistaa, jolloin kaukosäätimeen vapautuu lisää muistia. Katso otsikko "VAROITUS" yllä.)

# KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

## Tavallinen käyttö

Osoita laitetta kaukosäätimellä ja paina haluttua painiketta. Merkkivalo (vihreä led-valo) vilkkuu ja kaukosäätimestä kuuluu piip-ääni vahvistuksena painikkeen painamisesta.

## Sivut (Page)

Jokaisen laitepainikkeen alla on tavallisesti 3 painikesivua. Vaihda sivujen välillä painamalla näytön oikeassa alalaidassa olevaa "Page"-painiketta.

## SHIFT

Painamalla näytön vasemmassa alalaidassa olevaa SHIFT-painiketta voit ohjata seuraavia toimintoja televisiossasi (mikäli televisiosi tukee toimintoa ja sinulla on oikea laitekoodi):


**SHIFT** ja **CH+ / CH-** (Äänenvoimakkuus + / -)

**SHIFT** ja **VOL+ / VOL-** (Väri + / -)

SHIFT-painikkeen ollessa aktivoituna näytöllä voit myös ohjata muita toimintoja riippuen laitteesta ja mallista. Kokeile itse! Toiminto ei kuitenkaan toimi kaikissa laitteissa/malleissa.

## Ohjelmanhallinta

Tämän toiminnon ansiosta voit ohjata television äänenvoimakkuutta ja mykistystoimintoa, ilman, että sinun täytyy vaihtaa eri laitepainikkeiden välillä.

Mikäli olet kopioinut jonkun toisen näppäintöiminnön VOL+/- tai  -painikkeille jollekin seuraavista laitetiloista VCR, DVD, SAT, CBL, tai AUX-laitetila, niin ohjelman tarkistustoiminto ei toimi vastaavassa laitetilassa.

## Muut ominaisuudet

### Smart Program (Smart 1, Smart 2, Smart 3)

#### Monitoimintopainikkeen ohjelmointi

Kaukosäätimessä on kolme ohjelmoitavaa SMART-ohjelmaa, joissa kussakin on jopa 15 kohtaa (näppäintoimintoa). SMART-ohjelman avulla voidaan ohjelmoida useita näppäintoimintoja toimimaan aika-viivellä yhtä SMART-painiketta painettaessa.

#### SMART:in ohjelmointi

1. Pidä yleiskaukosäätimen painikkeita **[CH+]** & **[VOL-]** painettuna samanaikaisesti kahden sekunnin ajan kunnes vihreä merkkivalo (led-valo) syttyy.
2. Näppäile SMART-ohjelmoinnin koodi 0009.
3. SMART-kuvake vilkkuu.
4. Valitse haluttu Smart-painike (esim. Smart 1)
5. Valitse ohjelmoitava laitepainikkeen näppäintoiminto, vihreä merkkivalo (led-valo) vilkkuu kerran jokaisen valitun näppäintoiminnon jälkeen.
6. Toista kohta 5 kunnes koko ohjelma on valmis ja paina tämän jälkeen valittua Smart-painiketta uudelleen (esim. Smart 1). SMART-ohjelma on nyt tallennettu.
7. Toista kohdat 1-6 ohjelmoidaksesi muita SMART-ohjelmia.

#### SMART-ohjelman käyttö

1. Osoita YKS:llä ohjattavaa laitetta.
2. Paina ja päästä ohjelmoimasi SMART-painike (esim. Smart 1). Vastaava SMART-kuvake ja merkkivalo (vihreä led-valo) alkavat vilkkua hitaasti sillä aikaa, kun eri ohjelmoituja painikkeiden painalluksia lähetetään. SMART-kuvake ja merkkivalo (vihreä led-valo) lakkaavat vilkkumasta kun kaikki painikkeiden painallukset on lähetetty. Kaukosäädin palaa normaalin tilaan.

## Hoito

1. Suojaa kaukosäädin pölyltä, suoralta auringonvalolta, kosteudelta, kuumuudelta ja iskuilta.
2. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Ne saattavat alkaa vuotamaan.
3. Älä käytä syövyttäviä tai hiovia puhdistusaineita kaukosäätimen puhdistamiseen.
4. Pyyhi kaukosäädin pehmeällä ja kuivalla liinalla.
5. Älä pura kaukosäädintä. Se ei sisällä komponentteja, joita voisit säätää.

## Vianetsintä

**Ongelma: Kaukosäätimeni ei toimi ollenkaan!**

Toimenpide 1: Tarkista laite. Mikäli päävirtakytkin on asennossa OFF, mikään ei toimi.

Toimenpide 2: Tarkista, että paristojen napaisuus on oikein päin.

Toimenpide 3: Varmista, että olet painanut oikeaa laitepainiketta.

Toimenpide 4: Vaihda heikot paristot.

Toimenpide 5: Kaukosäädin ei sovi sinun laitemalliisi; kaukosäädin ei sovi kaikkiin markkinoilla oleviin malleihin, joten vaikka sinun laitteesi (esim. Philips) olisi listalla, ei silti ole varmaa, että kaukosäädin sopisi sinun laitteeseesi.

**Ongelma: Mitä teen, jos laitteellani on useita laitekoodeja?**

Toimenpide 1: Testaa laitekoodit yksi kerrallaan, kunnes löydät sen koodin, johon suurin osa painikkeista reagoi oikealla tavalla.

**Ongelma: Laitteeni reagoi vain joihinkin käskyihin.**

Toimenpide 1: Olet valinnut koodin, joka reagoi vain joihinkin käskyihin, mutta ei kaikkiin.

Kokeile muita koodeja, kunnes löydät koodin, jolla suurin osa painikkeista toimii halutulla tavalla.

Toimenpide 2: Voit myös kopioida puuttuvat näppäintoinnot alkuperäisestä kaukosäätimestäsi YKS:iin. (Katso kohta "NÄPPÄINTOIMINTOJEN KOPIOINTI (OPETUS)")

**Ongelma: Merkkivalo (vihreä led-valo) näyttää virhettä (vilkkuu nopeasti kuudesti)kun yritän kopioida alkuperäisen kaukosäätimen näppäintoimintoja.**

Toimenpide 1: Varmista, että osoitat kaukosäätimiä toisiaan kohti tasaisella pinnalla välimatkan ollessa noin 5-8 cm.

Toimenpide 2: Älä altista laitteita suoralle auringonvalolle tai muulle vahvalle valolle kopioidessasi näppäintoimintoja.

Toimenpide 3: Puhdista infrapunalinssi.

Toimenpide 4: Varmista, että paristoissa on riittävästi jännitettä. Mikäli paristot ovat heikot, ei kaukosäädin ehkä kopioi painikkeiden painalluksia oikein.

Toimenpide 5: Varmista, että kaukosäädinten etäisyys on sama koko kopiointiprosessin aikana.

**Ongelma: Osa kopioiduista toiminnoista ei toimi.**

Toimenpide 1: Näitä toimintoja ei ole kopioitu oikealla tavalla. Ohjelmoi kyseiset toiminnot uudelleen.

**Ongelma: Osa kopioiduista toiminnoista toimii vain ajoittain.**

Toimenpide 1: Alkuperäinen kaukosäätimesi voi lähettää kahta signaalia. Suorita otsikon "Muu kopiointi" mukainen menettely: Kaksoissignaali

**Ongelma: Mikä SMART on?**

Toimenpide 1: SMART on kehittynyt toiminto, jonka avulla voit suorittaa useita napinpainalluksia yhdellä napilla. Painamalla ohjelmoitua SMART-painiketta, lähetetään ohjelmoidut napinpainallukset järjestyksessä. Katso lisätietoja kohdasta "SMART:in ohjelmointi".

## Tekniset tiedot

Järjestelmä:	Esiohjelmoitu ja oppiva infrapunakaukosäädin.
Muisti:	Oppii jopa 120 painiketta.
Muisti:	Pysyvä muisti, säilyy myös paristonvaihdon jälkeen.
Käyttöjännite:	4 kpl R03, (AAA) -paristoa (eivät sisälly). Suosittelemme alkaliparistoja.
Näyttö:	Mustavalkoinen kosketusnäyttö (LCD), jossa sinivihreä taustavalo.
Etäisyys:	Jopa 8 metriä ilman näköesteitä ja uusilla paristoilla.
Mitat millimetreinä:	154 x 52 x 23
Paino ilman paristoja:	Noin 100 grammaa.
Paino paristojen kanssa:	Noin 140 grammaa.

Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotetta ilman erillistä ilmoitusta.



## KODLISTA/KOODILUETTELO

### TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)

Modell/Malli	Kod/Koodi					
ACCENT	0651					
ADMIRAL	0121	0411	0451	0911		
AGEF	0121					
AIKO	0221	0591	0651	0891		
AIM	0651					
AKAI	0221	0651	1191	1351	1981	
AKIBA	0591	0651				
AKITO	0651					
AKURA	0651	1331	1561	2691		
ALBA 0101	0651	1331	2201			
ALBIRAL	1971					
ALLSTAR	0591	0651				
AMSTRAD	0101	0651	1301	1511		
ANAM	1171					
ANITECH	0651					
ANSONIC	0621	0651	0681			
ARCAM	0571					
ARC EN CIEL	0331	0571	0901	1571	1681	1811
	1821					
ARDEM	1421					
ARISTONA	0591	0651				
A.R. SYSTEMS	0591	0651				
ARTHUR MARTIN	0451					
ASA	0121	0411	0451	0781	0871	
ASBERG	0651					
ASTRA	1511					
ATLANTIC	0651					
ATORI	1511					
AUDIOSONIC	0101	0651	1181	1321	1421	1511
	1571					
AUDIOTON	1421					
AUTOVOX	0091	0121	0231	0351	0951	1051
	1391					
AWA	0491	0651				
BAIRD	1101	1351	1571	1791	2721	
BANG & OLUFSEN	0121					
BARCO	0391					
BASIC LINE	0651	1321	1331			
BAUER	1451					
BAUR	0041	0061	0101	0131	0221	0231
	0651	1561				
BEKO	0651	1421	2311	2321		
BEON	0101	0651				
BESTAR	0591	0651				
BLACK DIAMOND	2661					
BLAUPUNKT	0241	0251	0471	0521	0601	0741
	2121	2131				
BLUE SKY	0651					
BPL	0651					
BRANDT	0331	0551	0571	0731	0901	1131
	1571	1681	1811	1821		

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>	
BRIGMTON	1321	1511
BRINKMANN	0591	0651
BRIONVEGA	0121	0651 1051
BRUNS	0121	0821 0991
BSR	0691	1621 1901 1981
BUSH	0101	0261 0391 0451 0621 0651
	1331	1741 2111
BUSH (UK)	0261	1561 1611
CANDLE	0791	
CARAD	0651	
CARENA	0591	0651
CASCADE	0651	
CASIO	0651	
CATHAY	0101	0651
CCE	0651	
CENTURION	0101	0651
CENTURY	0121	
CGE	0391	0811 0981 1371 1401 1531
	1611	1621 1641 1891 1941 1981
CITIZEN	0791	
CLARIVOX	0101	0821 0961 1971
CLATRONIC	0651	1181 1331
CONCERTO	0791	
CONDOR	0651	
CONTEC	0151	1171
CONTINENTAL	0901	1571 1681
CONTINENTAL EDISON	0331	0571 0731 1811 1821
CRAIG	1171	
CROSLEY	0021	0121 1371 1401 1641 1891
	1941	1981
CROWN	0101	0651 1421 2331
CTC CLATRONIC	0261	
CXC	1171	
DANSAI	0101	0651
DANTAX	1421	
DAEWOO	0101	0621 0651 1501 1511 2371
DAWA	0231	0651
DAYTRON	0651	
DECCA	0101	0271 0581 0651 0971 1101
	1691	
DECCA (UK)	0271	0581 1101
DEGRAAF	0451	1351
DEITRON	0651	
DESMET	0591	0651
DIAMANT	0591	0651
DIGILINE	0651	
DIXI	0101	0651 0991 1511
DORIC	1031	
DREAN	0651	
DUAL	0091	0231 0571 0651 1611 1791
	2081	
DUAL-TEC	1511	1621 2091
DUMONT	0121	0261 0751 1981 2101

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
DUX	0651					
D-VISION	0591					
DYNATRON	0591	0651				
ELBE	0651	1551	1971			
ELCIT	0121					
ELECTRO TECH	1511					
ELEKTRONSKA	0771					
ELG	0651					
ELIN	0101	0651				
ELITE	0651					
ELMAN	0261	1621				
ELTA	1511					
EMERSON	0121	0221	0651	0921	1121	1171
	1261	1301				
ERRES	0101	0651				
ESC	0651					
ETRON	0591	0651	1981			
EUROMAN	0591	0651				
EUROPA	0651					
EUROPHON	0261	0581	0591	0651	0771	1091
	1621	2001				
EXQUISIT	0651					
FENNER	0621	1511				
FERGUSON	0101	0281	0291	0371	0551	0861
	0881	1131	1181	1301	1361	1461
	1571	1971	2151	2181	2631	2721
FIDELITY	0221	0231	0451	0651		
FIDELITY (UK)	0561	1931				
FILMNET	1141					
FINLANDIA	0451	2161				
FINLUX	0021	0101	0121	0261	0651	0751
	0781	0811	0871	1981	2101	
FIRST LINE	0651	1511	1981			
FISHER	0021	0091	0141	0231	0511	0781
	0801	0821	0981	1981		
FLINT	0651					
FORMENTI	0101	0121	0391	0451	1451	1541
	1981					
FORMENTI-PHOENIX		0021	0431	0451		
FORTRESS	0121					
FRABA	0591	0651				
FRIAC	0651					
FRONTECH	0451	1181	1981			
FUJITSU	1261					
FUNAI	0691	1171	1181	1261		
FUTURETECH	1171					
GALAXI	0651					
GALAXIS	0591	0651				
GBC	0021	0141	0391	1321	1511	1621
	1981					
GE	0291	0731	1131	1571	1791	
GEC	0101	0451	0651	1101	1281	2161
GEC (UK)	0031	0081	0581	1101	1561	

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
GELOSO	0021 1981	0411	0451	1321	1511	1621
GENERAL	0731	1411	1571			
GENERAL TECHNIC	2431					
GENEXXA	0451	0651	1331			
GOLDSTAR	0101 1621	0651	0791	1491	1511	1561
GOODMANS	0101 1131	0141 1791	0291 2141	0621	0651	1101
GORENJE	0981	1061				
GRAETZ	0221	0451				
GRADIENSTE	0651					
GRANADA	0101 1101	0141 1111	0291 1131	0451 1351	0581 1981	0651 2161
GRANADA (UK)	0081 1521	0141 1561	0451	0581	1031	1311
GRANDIN	0651					
GRUNDIG	0471 1691	0581 2021	0651 2041	0711 2461	0741 2471	0751
HANSEATIC	0021 0591	0101 0651	0141 1561	0221	0231	0431
HANTAREX	0581	0591	0651			
HANTOR	0651					
HARWOOD	0651					
HAUPPAUGE	0651					
HCM	0651					
HIFIVOX	1571	1681	1811	1821		
HIGHLINE	0651					
HINARI	0071 1351	0101 1511	0141 1981	0451 2011	0651	1261
HITACHI	0001 0451 1601 1871	0011 0651 1681 1881	0031 0701 1791 1981	0081 0901 1831 2161	0141 1281 1841 2181	0341 1561 1861
HORNYPHONE	0591	0651				
HUANYU	0621					
HYPER	1511	1621				
HYPERSONIC	0221					
HYPSON	0101	0651				
IBERIA	0651					
ICE	0651					
IMPERIAL	0391 1401	0451 1611	0651 1621	0811 1681	0981 1891	1371 1941
INDIANA	0101	0651				
INGERSOL	1511					
INNO HIT	0581 2011	0651	0841	1101	1331	1511
INNOVATION	2351 2411	2361 2461	2371 2471	2381 2501	2391 2511	2401 2521
INTERFUNK	0031 1571	0101 1811	0181 1821	0221 1981	0451	0651
INTERNAL	0651					
INTERVISION	0101	0651	1421			

## TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)

Modell/Malli	Kod/Koodi					
IRRADIO	0101	0651	1321	1331	1511	2011
ISUKAI	0651	1331				
ITC	0391					
ITS	0651					
ITT	0031	0051	0071	0081	0181	0221
	0231	0411	0451	1291	1351	1501
	1601	1741	1921	1981	2171	
ITT-NOKIA	0031	0051	0071	0081	0181	0411
	0451	1291	1351	1501	1601	1741
	1921	1981	2171			
ITV	0651					
JVC	0071	0721	1441	1581	1741	
KAISUI	0651	1321	1331			
KARCHER	0591	0651	0841	1091	1321	1511
	1561					
KATHREIN	0591					
KENDO	0261	0651				
KENNEDY	0021	0351	0391	0951	1981	
KNEISSEL	0651	2651				
KOLSTER	0591	0651				
KONKA	0651	2451				
KORPEL	0101	0651				
KORTING	0121	0431	1011	1541		
KOSMOS	0651					
KTV	1171					
LENCO	0121	0651				
LENOIR	1511					
LEYCO	0101	0651				
LEYEO	1181					
LG	0651					
LIESENK & TTER	0101	0651				
LIFETEC	0651	2351	2361	2371	2381	2391
	2401	2411	2421	2431	2441	2461
	2501	2511	2521			
LOEWE	0061	0121	0651			
LOEWE OPTA	0131	0581	0611			
LOGIC	1691					
LOGIK	0491					
LOWEWE	0831					
LUMA	0351	0451	0651	1901		
LUMATRON	0651	2721				
LUXMAN	0791					
LUX MAY	0591	0651				
LUXMAN STEREO TUNER		0791				
LUXOR	0001	0181	0221	0341	0421	0451
	0461	0671	1351	1561	1601	1911
	1921	1981				
ILYCO	1181					
MADIATOR	0101					
MADISON	0651					
MAGNADYNE	0021	0121	0261	0581	0641	0771
	1621	1981				
MAGNAFON	0261	0581	0641	1091	2001	

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
MAGNAVOX	0651					
MAGNUM	2591	2611	2621	2631	2641	
MANESTH	0651					
MANHATTAN	0651					
MARANTZ	0101	0591	0651			
MARK	0101	0651				
MARELLI	0121					
MATSUI	0021	0101	0231	0451	0491	0651
	0691	1101	1151	1271	1301	1511
	1561	1691	2501	2511	2521	2671
	2681	2701	2711			
MAXIMAL	0071	1981				
MCMICHAEL	1281					
MEDIATOR	0651					
MEDION	0651	2351	2361	2371	2381	2391
	2401	2411	2421	2431	2441	2461
	2471	2501	2511	2521		
M ELECTRONIC	0101	0621	0651	0781	1571	1791
MEMOREX	1511					
MERCURY	0591	0651				
METRO	2591	2601				
METZ	0121	0741	1001	1041	1481	2061
	2071					
MGA	1231					
MICROMAXX	0651	2351	2381	2391	2401	2461
	2501	2511	2521			
MINERVA	0751					
MINOKA	0651					
MITSUBISHI	0061	0121	0141	0201	0651	0661
	1191	1201	1231	1671	1691	1741
MIVAR	0501	0581	0771	1431	2541	2551
	2571					
MORGAN'S	0651					
MTC	0061	0791				
MULTITEC	0651					
MULTITECH	0261	0581	0641	0651	0981	1321
	1421	1511				
MURPHY	0451	0781				
MURPHY (UK)	0081	1031				
N.E.I.	0101	0651	0961			
NAD	1341					
NAIKO	0651					
NAKIMURA	0651					
NEC	0141	0651	1721	1731		
NECKERMANN	0101	0121	0451	0591	0651	0981
	1081	1561	1931	1981		
NEUFUNK	0651					
NEWTECH	0591	0651	1791			
NICAM	0231					
NIKKAI	0101	0651	1101	1331	1701	2011
NOBLEX	0651					
NOBLIKO	0261	0641				
NOGAMATIC	0571	1571	1681	1811	1821	

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
NOKIA	0031	0051	0071	0081	0181	0221
	0411	0451	1291	1351	1501	1601
	1741	1921	1981	2031	2171	2281
	2531					
NORDMENDE	0031	0291	0451	0541	0571	0651
	0731	0901	1051	1131	1571	1681
	1791	1811	1821			
NOVATRONIC	0651					
OCEANIC	0221	0321	1651	1981		
OCEANIC (F)	0031	0321	0441	1661		
OKANO	0591	0651				
ONWA	1171					
OPERA	0591	0651				
ORBIT	0591	0651				
ORION	0101	0231	0651	0691	0851	1211
	1251	1301	1481	1511	1691	1801
	1981	2211	2261			
ORLINE	0651					
OSAKA	2011					
OSAKI	0651	1101	1331	2011		
OSIO	0651					
OSUME	0151					
OTTO VERSAND	0021	0041	0061	0101	0141	0391
	0591	0651	1561	1571	1741	1981
PALLADIUM	0651					
PALSONIC	0311	0481	0531	0631	0651	2231
PANAMA	0651					
PANASONIC	0031	0201	0211	0451	0651	0701
	1311	1751	1961	2341	2481	
PANAVISION	0591	0651				
PANORAMIC	2191					
PATHE' CINEMA (F)	0391	0431	1621	1661	1971	
PATHE MARCONI	0331	0571	0901	1571	1681	1811
	1821					
PAUSA	1511					
PAUZA	1511					
PERDIO	0651	0891	1101			
PERFEKT	0591	0651				
PHILCO	0021	0121	0391	0651	0811	0981
	1371	1401	1611	1621	1641	1751
	1891	2271	2291			
PHILIPS	0101	0121	0361	0591	0621	0651
	0681	0761	1021	1281	1791	
PHOENIX	0121	0651	1081	1421		
PHONOLA	0101	0121	0651			
PIONEER	0451	0651	1341	1421	1571	1791
PLANTRON	0591	0651				
POLICOM	1821					
PRANDONI-PRINCE		0411	0451	0581		
PRANDONIPROMCE		0451	0581			
PRIMA	0451					
PROFEX	0221	1981				
PROFI-TRONIC	0591	0651				

**TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>						
PROLINE	0551	0651					
PROSONIC	0621	0651					
PROVISION	0651						
PROTECH	0101	0391	0641	0651	1181	1981	
PYE	0591	0651					
QUELLE	0041	0061	0101	0221	0231	0391	
	0491	0521	0601	0651	0751	0781	
	1371	1381	1571	1641	1811	1891	
	1941						
R-LINE	0101	0651					
RADIALVA	0651	1571					
RADIOLA	0101	0651	0681				
RADIOMARELLI	0121	0451	0651	0661	0771	1081	
RADIONETTE	0031						
RADIOSHACK	0651						
RADIOTONE	0591	0651					
RBM	0751	2111					
RCA	0291	0551	1131				
RECOR	0651						
RECTILIGNE	0651						
REDIFFUSION	0221	0451	0661	1981	2171		
REDIFFUSION (UK)	0081	1031					
REDSTAR	0651						
REFLEX	0651						
REX	0071	0351	0411	0451	0951	1901	
	2051	2081	2091				
RFT	0121	0991					
REVOX	0101	0651					
ROADSTAR	0651	1321	1511				
ROBOTRON	0121						
ROTEL	0151						
SABA	0121	0301	0421	0451	0541	0551	
	0571	0581	0731	0901	0931	1071	
	1131	1571	1681	1791	1811	1821	
SACCS	1971						
SAISHO	0231	0451	0491	1161	1301	1511	
	1671	1691					
SALORA	0011	0071	0221	0341	0451	0671	
	1291	1351	1521	1561	1601	1911	
	1921	1931	1981	2161			
SAMBERS	0261	0581	0641	1091	2001		
SAMSUNG	0101	0591	0651	0841	0981	1101	
	1181	1511	2011	2581			
SANSUI	0591	0651					
SANYO	0141	0151	0401	0491	0651	0781	
	0801	0821	0981	1101	1111	1291	
	1351	1691	1741				
SAVE	0651						
SBR	0101	0651	1281				
SCHAUB LORENZ	0221	0451					
SCHNEIDER	0021	0071	0091	0101	0231	0451	
	0511	0651	0681	1321	1361	1621	
	1791	2081	2091				



## TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)

Modell/Malli	Kod/Koodi						
SCOTT	1171	1261					
SEG	0261	0391	0651	0821	0991		
SEI	0041	0121	0641	0651	0691	1301	
	1481	1981					
SELECO	0071	0351	0411	0451	0951	1901	
	2051	2081	2091				
SENTRA	1601						
SHARP	0141	0151	0191	1761	1781		
SIAM	0651						
SIAREM	0021	0121	0261	0581	0641	1981	
SICATEL	1971						
SIEMENS	0101	0151	0451	0521	0601	0651	
	0741	2011	2121	2131			
SIERA	0651						
SIERRA	0591						
SILVA	0651						
SILVER	1181						
SINGER	0021	0121	0261	0651			
SINUDYNE	0021	0041	0121	0231	0261	0641	
	0651	0691	0851	0941	1301	1321	
	1481	1631	1981				
SKANTIC	0451						
SOLAVOX	0451	2011					
SONNECLAIR	0651						
SONOKO	0101	0651	1181	1511			
SONTEC	0101	0651					
SONY	0041	0141	0171	0491	1121	1691	
	1941	2491	2561				
SOUNDESIGN	1171						
SOUND & VISION	0621						
SOUNDWAVE	0101	0651					
SSS	1171						
STANDARD	0651						
STAR LITE	0591	0651					
STERN	0071	0351	0411	0451	0951	1901	
	2051	2081	2091				
STRATO	0651						
SUNKAI	0651	0691					
SUNSTAR	0651						
SUNWOOD	0591	0651					
SUPERTECH	0651						
SUPRA	0621	0791					
SUSUMU	1131						
SYSLINE	0101						
TANDBERG	0161	0611	1571	1681	1771	2071	
TANDY	0451	0191	1331	1531			
TASHIKO	0141	1281					
TATUNG	0101	0271	0581	0651	0691	0971	
	1101	1691	2641				
TCM	2381	2391	2461	2501	2511	2521	
TEAC	0651						
TEC	0391	1131	1411				
TECH LINE	0651						

## TV-Koder (TV-apparat)/TV-koodit (Televisio)

Modell/Malli	Kod/Koodi					
TECHNICS	1311					
TECHWOOD	0791					
TEKNIKA	1171	1231	1261			
TELE	1141					
TELEAVIA	0331	0571	0731	1241	1571	1681
	1811	1821				
TELECOR	0651					
TELEFUNKEN	0301	0551	0571	0651	0731	1131
	1371	1381	1411	1421	1471	1571
	1591	1641	1681	1791	1801	1811
	1821	1891	1941	1991	2721	
TELEFUSION	0651					
TELEGAZI	0591	0651				
TELEMEISTER	0651					
TELESONIC	0591	0651				
TELESTAR	0651					
TELETECH	0651	1511				
TEMPEST	0651	2221	2231	2241	2251	
TENSAI	0651	1331				
TEVION	0651					
THOMSON	0291	0331	0551	0571	0651	0731
	0901	1131	1241	1411	1571	1681
	1791	1811	1821			
THORN	0101	0221	0651	0741	0781	0861
	1131	1371	1641	1941	2721	
THORN-FERGUSON		0281	0371	0861	0881	1181
		1361	1461	1971		
TMK	0141	0791				
TOKAI	0591	0651				
TOSHIBA	0141	0381	0751	1221	1271	1701
	1711	1741	1851			
TOWADA	0391					
TRANS CONTINENS		0451	0651			
TRANSONIC	0651					
TRIUMPH	0581	0651	2101			
UHER	0431	0451	0511	0651	1311	1421
	1541					
ULTRAVOX	0021	0261	0651	1981		
UNIC LINE	0651					
UNITED	0651					
UNIVERSUM	0101	0391	0651	0781	1181	1571
	1811	1891	1941			
UNIVOX	0121	0591	0651	1971		
VEGAVOX	0811					
VESTEL	0101	0651				
VEXA	0591	0651	1511			
VICTOR	1441					
VIDEOSYSTEM	0591	0651				
VIDEOTON	2301					
VISION	0651					
VORTEC	0591	0651				
VOXSON	0121	0411	0451	0651		
WALTHAM	0451	0651	0731			

WATSON	0101	0431	0651			
WATTRADIO	0021	0231	0261	0391	0641	1091
	1971	1981	2001			
WEGA	0121	0141	0651	1981		
WELTBlick	0591	0651				
WESTON	1621					
WHARFEDALE	0651					
WHITEWESTINGHOUSE		0101	0261	0431	0651	1401
		1541				
XRYPTON	0651					
YAMISHI	0651					
YAMASHI	0591					
YOKAN	0651					
YOKO	0101	0651	1511			
ZANUSSI	0071	0351	0411	0451	0951	1901
	2051	2081	2091			
ZOPPAS	0451					

### **VCR-Koder (Videobandspelare)/VCR-Koodit (Videonauhuri)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
AIWA	0042	0352	0432			
AKAI	0042	0422	0492	0582	0612	0642
	0652	0762	0812	0912		
ALBA	0002	0112	0282	0332	0342	0972
AMSTRAD	0322	0432	0452			
ANITECH	0002					
ANITSCH	1002					
ASA	0012	0052				
AUDIOSONIC	0002					
BAIRD	0042	0282	0492			
BANG&OLUFSEN	0042					
BAUR	0052	0062	0812			
BLACKDIAMOND	0922	0972				
BLAUPUNKT	0062	0092	0252	0462	0672	0992
BRIONVEGA	0032					
BUSH	0002	0282	0332	0342	0512	0972
BUSH(UK)	0812					
CAPEHART	0112					
CGE	0042	0432	0762			
CRAIG	0072	0482				
CROWN	0112	0282	0622			
DAEWOO	0112	0282	0622			
DANSAI	0012					
DAYTRON	0112					
DECCA	0042	0052	0432	0942		
DECCA (UK)	0052					
DEGRAAF	0052	0132	0432	0532	0602	
DIXI	0442					
DUAL	0042	0632				
DUMONT	0052	0432	0532			
DYNATECH	0432					
DYNATRON	0012					
ELBE	0122					
ELIN	0072					

**VCR-Koder (Videobandspelare)/VCR-Koodit (Videonauhuri)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
EMERSON	0012	0162	0202	0432	0512	0522
ERRES	0012					
FERGUSON	0042	0712	0722	0852	0902	1012
	1022	1082				
FIDELITY	0432					
FINLANDIA	0052	0532				
FINLUX	0012	0042	0052	0082	0262	0382
	0432	0462	0492	0532	0572	0602
	0912					
FIRST LINE	0002	0912				
FISHER	0162	0482	0532	0542	0572	0592
FORMENTI-PHOENIX		0012	0052			
FRONTECH		0112				
FUNAI	0432					
GBC	0002					
GEC (UK)	0022	0052				
GELOSO	0002					
GENERAL TECHNIC		1172				
GOLDSTAR	0012	0122	0812	0952		
GOODMANS	0002	0072	0282	0432	0502	
GOODMANS (UK)	0002					
GRAETZ	0022	0042				
GRANADA	0052	0132	0532	0572		
GRANADA (UK)	0052	0092	0462	0602	0812	0822
GRUNDIG	0052	0062	0092	0232	0252	0262
	0752	0802	1242	1252	1262	1272
	1282	1292	1302			
HANSEATIC	0052	0812				
HARMAN/KARDON	0122	0922				
HCM	0002					
HINARI	0002	0202	0412	0442	0522	
HITACHI	0042	0172	0292	0432	0602	0662
	0812	1022				
IMPERIAL	0072	0432				
INGERSOL	0442					
INNO HIT	0002	0052	0072			
INNOVATION	1142	1162	1172			
INTERFUNK	0022	0052				
IRRADIO	0002	0012				
ITT	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762			
ITT-NOKIA	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762			
JENSEN	0042					
JVC	0042	0102	0142	0272	0742	0762
	0782	0902				
KARCHER	0052	0072	0812			
KENDO	0492					
KENWOOD	0042	0142	0572			
LIFETEC	1142	1162	1172			
LLOYD	0432					
LOEWE OPTA	0052	0092	0152			
LOGIK	0002	0072	0442			

**VCR-Koder (Videobandspelare)/VCR-Koodit (Videonauhuri)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
LUMA	0162					
LUXOR	0492	0572	0812			
M ELECTRONIC	0432					
MAGNADYNE	0052					
MAGNASONIC	0572					
MANESTH	0012					
MARANTZ	0012	0052	0092	0122	0502	
MARK	0012					
MARTA	0012					
MATSUI	0012	0032	0042	0052	0062	0442
	0512	0522	0812	0972	1202	1212
	1222	1232				
MEDION	1142	1162	1172			
MEMOREX	0012	0132	0432	0482	0532	0572
METZ	0062	0092	0932			
MGA	0912					
MICROMAXX	1142	1162	1172			
MINERVA	0062	0092	0252			
MINOLTA	0172	0602				
MITSUBISHI	0052	0062	0142	0912	0922	0972
MTC	0072	0432				
MULTITECH	0002	0052	0062	0282	0432	
MURPHY	0432					
N.E.I.	0012	0052				
NATIONAL	0462					
NEC	0042	0122	0142			
NECKERMANN	0032	0042	0052	0072	0092	0202
	0522	0572	0762	0812		
NIKKAI	0112					
NOBLIKO	0092					
NOKIA	0022	0032	0042	0072	0292	0492
	0532	0572	0762	1152		
NORDMENDE	0042	0102	0142	0192	0222	0242
	0392	0402	0632	0732	0742	0762
	0782	0792	0832	0842	0872	
OLYMPUS	0462					
OPTONICA	0132	0502				
ORION	0162	0202	0312	0442	0512	0522
	0982					
OSAKA	0432					
OSAKI	0002	0012	0432			
OTTO VERSAND	0052	0062	0812			
PANASONIC	0022	0212	0462	0672	0992	1092
	1102	1182				
PENTAX	0172	0602				
PERDIO	0432					
PHILCO	1062					
PHILIPS	0052	0082	0092	0152	0182	0362
	0372	0382	0472	0502	1072	
PHONOLA	0052	0152				
PILOT	0012					
PIONEER	0052	0142	0372	0472		
PORTLAND	0112					

**VCR-Koder (Videobandspelare)/VCR-Koodit (Videonauhuri)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
PROLINE	0432					
PYE	0052	0152				
QUARTZ	0572					
QUELLE	0012	0032	0042	0052	0062	0072
	0092	0202	0462	0522	0942	
RADIONETTE	0022					
REALISTIC	0012	0072	0132	0432	0482	0502
	0532	0572				
RET	1072					
REX	0042	0742	0782			
RICOH	0952					
SABA	0042	0142	0192	0222	0242	0392
	0632	0732	0742	0762	0772	0782
	0792	0872				
SAISHO	0162	0202	0292	0442	0512	0522
	0972					
SALORA	0192	0572	0812	0822	0912	
SAMSUNG	0052	0072	0622	0652	1192	
SANSUI	0042	0142				
SANYO	0482	0532	0562	0572		
SBR	0052	0152	0182			
SCHAUB LORENZ	0022	0042				
SCHNEIDER	0002	0012	0052	0072	0432	
SEG	0002	0072				
SEI-SINUDYNE	0442					
SELECO	0042					
SENTRA	0112					
SHARP	0132	0502	0702			
SHINTOM	0002					
SIEMENS	0062	0092	0252	0572		
SINUDYNE	0052	0382	0442	0932		
SONITRON	0532	0572				
SONOKO	0282					
SONY	0432	0552	0682	0692	0942	0952
	0962	1122	1132			
STS	0602					
SUNKAI	0512					
SUNSTAR	0432					
SYLVANIA	0432	0912				
SYMPHONIC	0432	0912				
TANDBERG	0062	0162	0522	0932		
TASHIKO	0132	0432				
TATUNG	0042	0052	0432	0922		
TCM	1142	1162	1172			
TEAC	0042	0432				
TECHNICS	0462					
TEKNIKA	0012	0432				
TELEFUNKEN	0042	0192	0632	0732	0742	0762
	0782	0882	0892			
TEMPEST	1032	1042	1052			
TENOSAL	0002					
THOMSON	0042	0102	0142	0192	0402	0632
	0762					

**VCR-Koder (Videobandspelare)/VCR-Koodit (Videonauhuri)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>						
THORN	0042	0902					
THORN-FERGUSON	0042	0222	0302	0712	0722	0742	
	0762	0852	0862	0872	0902		
TMK	0522						
TONSAI	0002						
TOSHIBA	0042	0622	0912				
TOTEVISION	0012	0072					
TRIUMPH	0922						
UHER	0042	0072					
ULTRAVOX	0032						
UNITECH	0072						
VECTOR RESEARCH		0122					
VICTOR	0042	0102	0142				
VIDEON	1162	1172					
WELTBlick	0012						
WHITE WESTINGHOUSE		0032					
XENON	0162						
YAMAHA	0042	0122					
YOKO	0012	0062	0072				

**SAT -Koder (Satellitmottagare)/  
SAT -Koodit (Sateliittivastaanotin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>						
AKAI	1273	1643					
AKENA	1303						
ALBA	0823	1273	1643	1813			
ALLSAT	1763						
AMSTRAD	0163	0793	1013	1023	1293	1583	
	1593						
AST	0403						
ASTRA	1153						
ASTRO	1673						
AUSTAR	0123	1473	1733	1743			
BEKO	1813						
BLAUPUNKT	0963						
BMC SATELLITE	0103						
BRITISH TELECOM	1273						
BT	0953	1303	1643				
BUSH	0823						
CAMBRIDGE	0193	1273	1643				
CANAL+	1363	1783					
CANAL DIGITAL	1783						
CANAL SAT	1773						
CHAPARRAL	0013	0693	1003				
CITYCOM	1213						
CNT	1333						
COLUMBUS	0613						
CONNEXIONS	0303	0423					
CONRAD	1893						
CYRUS	1763						
D-BOX	1163	1903	1913				
DISCUS ELIPSE	0853	0863					

**SAT -Koder (Satellitmottagare)/  
SAT -Koodit (Sateliittivastaanotin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
DISKXPRESS	0423					
DNT	1763					
DRAKE	0003					
ECHOSTAR	0223	0233	0603	0623	0663	0923
	0993	1043	1053	1063	1103	1783
ELTA	1283					
ELTA SAT	0143					
EURODEC	1223	1233	1243			
EUROSTAR	0993					
FERGUSON	0183	0843				
FINLANDIA	1153	1813				
FINLUX	0973	1153	1813			
FORCE	2103	2133				
FOXTEL	0063	0123	1463	1493	1753	1823
FRACARRO	0023	0533	0773			
FTE	0323					
FUBA	0613	0633	1053			
GARDINER	1213					
GIUCAR RECORD	0203	0333				
GOLD BOX	1773	1783				
GOODMANS	1813					
GRANADA	1153					
GRUNDIG	0123	0943	0963	1123	1183	1203
	1683	1693	1703			
HIGH PERFORMANCE	0913					
HIRSCHMANN	0753	0963	1403	1413	1423	1433
	1443	1893				
HITACHI	0513	0703	0943	1813		
HOUSTON	1303					
HUMAX	2063					
ICX INTERNATIONAL	0883					
INNOVATION	2461					
ITT NOKIA	1153	1163	1913			
JEEMON	0143					
JERROLD	0843	0983				
JOHANSSON	0243					
JOK	0953					
JVC	1203	1273	1643			
KATHREIN	0113	0263	0273	0323	0363	1393
	1763					
KOSMOS	0263	0323				
KYOSTAR	1033	1083				
LENG	0243					
LIFESAT	1323	1343	1353	2461		
LUXOR	0133	0463	0503	1153	1163	1893
	1903					
MACAB	0353	1943				
MANHATTAN	1333	1813				
MARANTZ	1763					
MASPRO	0013	0113	0253	1183	1933	
MATSUI	1203					
MEDIASAT	1783					



**SAT -Koder (Satellitmottagare)/  
SAT -Koodit (Sateliittivastaanotin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
MEDION	1323	1343	2461			
METRONIC	1973	1983	1993	2003	2013	2023
	2033	2043				
METZ	0963					
MICROMAXX	1323	1343	2461			
MINERVA	1203					
MITSUBISHI	0963					
MORGANS	0593					
MULTICHOICE	0123	1743				
MULTISTAR	0323					
MURATTO	0403					
MYRYAD	1763					
NEC	0283	0313	0763	0783	0833	
NIKKO	1133	1143				
NOKIA	1153	1163	1813	1893	1903	1913
	1923	1953	2143	2173	2163	
NORSAT	0783					
ONDIGITAL	1523	1863	1873			
OPTUS	0123					
OTTO VERSAND	0963					
OURALIS	2053					
PACE	0933	1523	1573	1623	1633	1793
	1803	1813	1883	1933		
PACE MSS	0943					
PALCOM	0613	0683	0703			
PALLADIUM	1203					
PALSAT	0393					
PALTEC	0703					
PANSAT	0123	1073				
PANASONIC	0803	1463				
PANDA	1813					
PATRIOT	1643					
PHILIPS	0933	0953	1123	1183	1193	1203
	1533	1763	1773	1783	1813	1853
	1863	1873				
PIONEER	1773	1783				
PREMIERE	1163	1773	1783	1903		
PROMAX	1813					
PROSAT	1173					
PTT TELECOM	0303	0893				
QUELLE	0963					
RADIOLA	1763					
RADIX	1053					
REDIFFUSION	0313	0783				
RFT	1763					
SABA	0953	1333				
SABRE	1813					
SAGEM	1253	1933	2123			
SAKURA	0563	0813				
SALORA	0133	0453	0483	0493	0573	1153
SAMSUNG	0743	0753	1563	2113		
SAT	0403					

**SAT -Koder (Satellitmottagare)/  
SAT -Koodit (Sateliittivastaanotin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>					
SATCOM	0893					
SATECO	0643					
SATELLITE	1543					
SATPARTNER	1333					
SCHNEIDER	1123					
SECTOR	1263					
SEDEA	1093					
SENTRA	0413					
SIEMENS	0893	0963				
SINTRACK	0903					
SKY (SKY Digital)	1453					
SKYSCAN	0873					
SONY	0733	0943				
STELLA	0303					
STREAM	0043					
STRONG	0123	0153	0393	1033	1083	2183
	2193	2203	2213	2223	2233	2243
	2253	2263	2273	2283	2293	2303
	2313	2323	2333	2343		
STV	0633					
SUN/MOON/STAR	1473					
TANDBERG	1113					
TANDY	0913					
TANTEC	0613	1813				
TATUNG	0513	0543				
TECHNISAT	0083	0093	0523	0553	1053	
TELECOM	0303					
TELEMAX	0583					
TELEVES	0173	0293	0443	0473	1313	1483
	1503	1513	1553	1653	1663	1713
	1723	1833	2073	2083		
TELE+	1843					
THOMSON	1783	1813	2153			
THORN-FERGUSON	0073	0183				
TONNA	1303					
TOSHIBA	0943					
TPS	1373					
TRIAD	0403					
TRIAX	2153					
UEC	0123					
UNIDEN	0033	0213	0673	0713	0723	
UNIVERSUM	1203					
US ELECTRONICS	0883					
VENTANA	1763					
VORTEC	0753	1033	1073			
VTECH	0433					
WINERSAT	0243					
WISI	0053	0353	0373	0383	0403	0653
	1053	1813				
WOLSEY	0913					
WORLDSAT	1603	1613				
XSAT	1383					

ZEHNDER	0263	0323	0343	0403	1213	1333
ZENDER	0403					
ZINWEL	2093					

**CBL -Koder (Kabeltevemottagare)/  
CBL-Koodit (Kaapelitelevisiovastaanotin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>		
AUSTAR	0194		
CABLETIME	0084	0094	0114
CLYDE CABLEVISION	0064		
FILMNET	0034	0074	
FOXTEL	0154	0164	0174
FRANCE TELECOM	0024		
GEC	0064		
G.I.	0194	0214	
HK CABLE	0054	0204	
JERROLD	0054		
MOVIE TIME	0104		
NSC	0104		
OPTUS VISION	0184		
PHILIPS	0024		
SAMSUNG	0134		
SCIENTIFIC ATLANTA		0124	0144
STARCOM	0054		
STS	0104		
TELE	0074		
TELE+1	0074		
TELESERVICE	0044	0114	
TUDI	0014		
UNITED CABLE	0054		
ZENITH	0044		

**DVD -Koder (DVD-spelare)/DVD-Koodit (DVD-soitin)**

<b>Modell/Malli</b>	<b>Kod/Koodi</b>		
3DLAB	0155		
AKAI	0035		
CYBER HOME	0265		
DENON	0025		
GOLDSTAR	0125		
GRUNDIG	0155		
HARMAN KARDON	0205		
HITACHI	0195	0225	0275
JVC	0135	0145	
KENWOOD	0025	0085	
LASONIC	0115		
LG	0125		
LINN	0245		
LOEWE	0255		
MAGNAVOX	0055		
MARANTZ	0155		
MICROMEGA	0155		
MITSUBISHI	0005		
NAD	0215		
ONKYO	0055	0105	
OPTIMUS	0175		
PANASONIC	0025		
PHILIPS	0055	0155	0255
PIONEER	0175	0185	
SAMSUNG	0095	0225	
SHINSONIC	0075		
SONY	0045	0235	0285
SONY-PS2	0165		
TECHNICS	0025		
THOMSON	0015		
TOSHIBA	0055		
UNIVERSUM	0125		
X-BOX	0295		
YAMAHA	0025	0065	
ZENITH	0055	0125	

Code

## SVERIGE

---

**KUNDTJÄNST** Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09

E-post: kundtjanst@clasohlson.se

**INTERNET  
BREV** www.clasohlson.se  
Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

**KUNDETJENESTE** Tel: 23 21 40 29 Fax: 23 21 40 80

E-post: kundtjenesten@clasohlson.no

**INTERNET** www.clasohlson.no

**POST** Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum,  
0105 OSLO

## SUOMI

---

**ASIAKASPALVELU** Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221

Sähköposti: info@clasohlson.fi

**INTERNET** www.clasohlson.fi

**OSOITE** Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A,  
00100 HELSINKI

**CLAS OHLSON**